

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА
Кафедра іноземних мов гуманітарних факультетів

ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор

Майя НІКОЛАЄВА



2022 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова (за професійним спрямуванням)

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Галузь знань: 10 Природничі науки

Спеціальність: 103 «Науки про Землю»

Освітньо-професійна програма «Науки про Землю»

ОНУ

2022

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)». - Одеса: ОНУ, 2022. - 23 с.

Розробник: Дімова Л.С., к. пед. н., доцент, доцент кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від "26" серпня 2022 р.

Завідувач кафедри



Наталя БІГУНОВА

Погоджено із гарантом ОПП 103 «Науки про Землю»



Євген ЧЕРКЕЗ

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від "26" серпня 2022 р.

Голова НМК



Тетяна ТЕЛЕЦЬКА

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Протокол № від " " 20 р.

Завідувач кафедри

()

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Протокол № від " " 20 р.

Завідувач кафедри

()

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни
		<i>Очна форма навчання</i>
Загальна кількість: кредитів – 3 годин – 90 змістових модулів – 2	Галузь знань: <u>10 Природничі науки</u> Спеціальність: <u>103 «Науки про Землю»</u> Рівень вищої освіти: другий (магістерський)	Обов'язкова
		<i>Рік підготовки:</i>
		1-2-й
		<i>Семестр</i>
		1-2-3-й
		<i>Практичні</i>
		10/10/10 год.
		<i>Самостійна робота</i>
		20/20/20 год.
		Форма підсумкового контролю: I сем.–залік / II сем.-залік/ III сем. - іспит.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу навчальної дисципліни “Іноземна мова (за професійним спрямуванням)” - формування комунікативних компетентностей, необхідних для спілкування у типових ситуаціях, які зустрічаються в академічному, загально-професійному контекстах та здійснення комунікації французькою мовою за професійним спрямуванням.

Завдання:

- надати систематизовані знання з французької мови, базові навички французько-українського та українсько-французького перекладу в межах окреслених тем;
- формувати загальні фахові комунікативні компетентності для спілкування в професійному середовищі;
- сприяти набуттю навичок практичного володіння французькою мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами та розумінням різнопланових міжнародних проблем в межах професійного спрямування, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійного спрямування.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

а) загальних (ЗК):

- ЗК 01. Здатність до адаптації і дії в новій ситуації.
- ЗК 03. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань /видів економічної діяльності).
- ЗК 04. Здатність працювати в міжнародному контексті.

б) спеціальних (СК):

- СК 04. Володіння сучасними методами досліджень, які використовуються у виробничих та науково-дослідницьких організаціях при вивченні Землі, її геосфер та їхніх компонентів.
- СК 06. Уміння застосовувати наукові знання і практично втілювати їх для розробки та впровадження механізмів геопланування, територіального планування, проведення моніторингу розвитку регіонів, складання стратегічних планів і програм.

- СК 09. Вміння застосовувати основи педагогіки і психології у освітньому процесі у закладах освіти.

Програмні результати навчання (ПРН):

- ПР 02. Застосовувати свої знання для визначення і вирішення проблемних питань і прийняття обґрунтованих рішень в науках про Землю.
- ПР 03. Вміти спілкуватися з фахівцями та експертами різного рівня інших галузей знань, в міжнародному контексті, в глобальному інформаційному середовищі.
- ПР 05. Планувати і здійснювати наукові експерименти, писати наукові роботи за фахом.
- ПР 07. Знати сучасні методи дослідження геологічного простору Землі і вміти їх застосовувати у виробничій та науково дослідницькій діяльності.
- ПР 11. Використовувати сучасні методи моделювання та обробки геоінформації при проведенні інноваційної діяльності.
- ПР 18. Застосовувати знання про методи та результати вивчення змін геологічного середовища шляхом обґрунтування певного вибору оптимальних фахових (математичних, геоінформаційних) технологій створення моделей та прогнозу їх змін.
- ПР 20. Здійснювати освітню діяльність у закладах вищої освіти, розробляти необхідне для цього навчально-методичне та інформаційне забезпечення.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

знати: тематику курсу, особливості професійної термінології в контексті іншомовної комунікації за фахом, лексичні особливості французького мовлення для спілкування з експертами; структуру та метамову статті за фахом; компоненти та метамову анотації до статті за фахом на основі необхідних навичок усного спілкування в межах окреслених тем та застосовування отриманих знань в науковій роботі за фахом;

вміти: формувати з використанням сучасних інформаційно-комунікаційних технологій мовні знання та уміння в рецептивних й продуктивних усних та письмових видах мовленнєвої діяльності, а також готувати публічні виступи з професійних питань, писати анотації та тези до статей за професійним спрямуванням.

3. Зміст навчальної дисципліни

Семестр I

Змістовий модуль 1. Професійно-орієнтована комунікація французькою мовою.

Тема 1. Науки про Землю. Земля. Структура і історія. (Sciences sur la Terre. La Terre. Structure et Histoire).

Тема 2. Геодезія і топографія. Фотограметрія. (Géodésie et topographie. Photogrammétrie).

Тема 3. Картографія. Графічна мова. Способи репрезентації. (Cartographie. Language graphique. Manières de représentation).

Тема 4. Вулканологія. Види вулканів. Магма. (Volcanologie. Types de volcans. Magma).

Семестр II

Змістовий модуль 1. Професійно-орієнтована комунікація французькою мовою.

Тема 5. Геологія. Основи глобальної тектоніки та геодинаміка. (Géologie. Bases fondamentaux de la tectonique globale et de la géodynamique).

Тема 6. Гідрологія. Гідрогеологія. Океанологія. (Hydrologie. Hydrogéologie. Océanologie).

Тема 7. Петрологія. Мінералогія. Кристалографія. (Pétrologie. Minéralogie. Cristallographie).

Тема 8. Тектоніка. Сейсмічність. Грунтознавство. (Tectonique. Sismicité. Science du sol).

Семестр III

Змістовий модуль 2. Письмова практика.

Тема 9. Складання анотацій до фахових статей. Компоненти та метамова анотації. (Préparation des annotations pour les articles de la spécialité. Composants et metalangage d'annotation).

Тема 10. Написання тез за магістерською роботою здобувача. (Écriture des résumés sur le travail de maîtrise du candidat).

Тема 11. Написання анотації до магістерської роботи. (Écriture d'annotation sur le travail de maîtrise).

Тема 12. Написання статті за матеріалами магістерської роботи. (Écriture d'un article basé sur les matériaux du mémoire de maîtrise).

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин
-----------	-----------------

	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		л	п/с	лаб	Ср		л	п/с	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Семестр I										
Змістовий модуль 1. Професійно-орієнтована комунікація французькою мовою.										
Тема 1. Науки про Землю. (Sciences sur la Terre).	10		4		6					
Тема 2. Геодезія і топографія. (Géodésie et topographie).	6		2		4					
Тема 3. Картографія. (Cartographie).	8		2		6					
Тема 4. Вулканологія. (Volcanologie).	6		2		4					

Разом за змістовим модулем 1	30		10		20					
Усього годин	30		10		20					

Семестр II										
Змістовий модуль 1. Професійно-орієнтована комунікація французькою мовою.										

Тема 5. Геологія. (Géologie).	10		4		6					
Тема 6. Гідрологія. (Hydrologie).	6		2		4					

Тема 7. Петрологія. (Pétrologie).	8		2		6				
Тема 8. Тектоніка. (Tectonique).	6		2		4				
Разом за змістовим модулем 2	30		10		20				
Усього годин	30		10		20				

Семестр III

Змістовий модуль 2. Письмова практика.

Тема 9. Складання анотацій до фахових статей. Компоненти та метамова анотації. (Préparation d'annotation pour les articles de la spécialité. Composants et metalangage d'annotation).	6		2		4				
Тема 10. Написання тез за магістерською роботою здобувача. (Écriture des résumés sur le travail de maîtrise du candidat).	8		2		6				
Тема 11. Написання анотації до магістерської роботи. (Écriture d'annotation sur le travail de maîtrise).	6		2		4				
Тема 12. Написання статті за матеріалами магістерської роботи. (Écriture d'un article basé sur les matériaux du mémoire de maîtrise).	10		4		6				
Разом за змістовим модулем 3	30		10		20				
Усього	90		30		60				

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

№	Назва теми	Кількість годин
	Семестр I Змістовий модуль 1. Професійно-орієнтована комунікація французькою мовою.	
1.	<p>Тема 1. Науки про Землю. Земля. Структура і історія. (Sciences sur la Terre. La Terre. Structure et Histoire).</p> <p>Обмін інформацією та обговорення професійних питань за темою: Науки про Землю. (Sciences sur la Terre).</p> <p>Реферування уривків з монографії (за вибором): Козлова Т.В., Черкез Є.А. Розвиток наук геолого-географічного циклу; Геолого–географічні науки. Геологічні дослідження; Кафедра інженерної геології і гідрогеології // Одеський національний університет імені І.І. Мечникова. Історія та сучасність (1865-2015) / кол. авт.; гол. ред. І.М. Коваль; Одеський нац. ун-т ім. І.І. Мечникова. – Одеса: ОНУ, 2015. – С. 189-198; 511-520; 704-707.: ISBN 978-617-689-113-0.</p>	4
2.	<p>Тема 2. Геодезія і топографія. Фотограметрія. (Géodésie et topographie. Photogrammétrie).</p> <p><i>Читання та переклад текстів за фахом: Géodésie et topographie: Encyclopédie Thema Larousse. Sciences et Techniques: l'Univers/La Terre/Mathématiques/Physiques/Chimie/Techniques. Paris: Larousse, 2000. P. 66 – 67.</i></p>	2
3.	<p>Тема 3. Картографія. Графічна мова. Способи репрезентації. (Cartographie. Language graphique. Manières de représentation).</p> <p><i>Обмін усною або письмовою інформацією з обговоренням професійних питань за темами за фахом: La cartographie: P. 68 – 69.</i></p>	2
4.	<p>Тема 4. Вулканологія. Види вулканів. Магма. (Volcanologie. Types de volcans. Magma).</p> <p><i>Читання, переклад текстів за фахом та їх обговорення: Les volcans. P. 90-91.</i></p>	2
Усього		10

Семестр II		
Змістовий модуль 1. Професійно-орієнтована комунікація французькою мовою.		
5.	Тема 5. Геологія. Доповідь та обговорення презентація. Основи глобальної тектоніки та геодинаміка. (Géologie. Bases fondamentaux de la tectonique globale et de la géodynamique). Читання та переклад текстів за фахом: Les roches. Caractères généraux. Sédimentation, métamorphisme: P. 72 – 73.	4
6.	Тема 6. Гідрологія. Гідрогеологія. Океанологія. (Hydrologie. Hydrogéologie. Océanologie). <i>Обмін інформацією та презентація в Power Point</i> Se déplacer en ville : Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/ intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 34.	2
7.	Тема 7. Петрологія. Мінералогія. Кристалографія. (Pétrologie. Minéralogie. Cristallographie). <i>Обмін інформацією та презентація в Power Point</i> Теми: Cristaux et cristallographie. P. 78-79.	2
8.	Тема 8. Тектоніка. Сейсмічність. Грунтознавство. (Tectonique. Sismicité. Science du sol). La tectonique des plaques. P. 84-85	2
Усього		10
Семестр III		
Змістовий модуль 2. Письмова практика.		
9.	Тема 9. Складання анотацій до фахових статей. Компоненти та метамова анотації. (Préparation d'annotation pour les articles de la spécialité. Composants et metalangage d'annotation).	2
10.	Тема 10. Написання тез за магістерською роботою здобувача. (Écriture des résumés sur le travail de maîtrise du candidat).	2
11.	Тема 11. Написання анотації до магістерської роботи. (Écriture d'annotation sur le travail de maîtrise).	2
12.	Тема 12. Написання статті за матеріалами магістерської роботи. (Écriture d'un article basé sur les matériaux du mémoire de maîtrise).	4
Усього		10
Разом		30

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

№	Назва теми/види завдань	Кількість годин
I семестр		
1.	<p>Тема 1. Науки про Землю. Земля. Структура і історія. (Sciences sur la Terre. La Terre. Structure et Histoire).</p> <p><i>Опрацювати лексику та знайти додаткову інформацію за темами заняття. Скласти вокабуляр, за обраними матеріалами:</i></p> <p><i>Черкез Є.А., Біланчин Я.М., Красеха Є.Н. [та ін.]. Науки про Землю в Одеському (Новоросійському) університеті: [Монографія] / наук. ред.: М.О. Подрезова, О.Г. Топчієв; бібліогр. ред. В. В. Самодурова; Одес. нац. ун-т ім. І.І.Мечникова. – Одеса: Астропринт, 2010. – 104 с.</i></p> <p><i>Провести дискусію за темою: Науки про Землю. (Sciences sur la Terre).</i></p> <p><i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 24.</i></p>	6
2.	<p>Тема 2. Геодезія і топографія. Фотограметрія. (Géodésie et topographie. Photogrammétrie).</p> <p><i>Підготувати доповідь з презентацією (за вибором): Сучасні методи дослідження в Геодезії/Топографії. (Méthodes de recherche contemporaines en Géodésie/ Topographie).</i></p> <p><i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 26.</i></p>	4
3.	<p>Тема 3. Картографія. Графічна мова. Способи репрезентації. (Cartographie. Language graphique. Manières de représentation).</p> <p><i>Подивитися відеоматеріали та їх обговорити:</i></p> <p><i>URL: https://youtu.be/zKO3z3r5QWU</i></p> <p><i>URL: https://youtu.be/oH5YDeLnELQ</i></p> <p><i>Підготувати реферат за темою: Графічна мова картографії. (Language graphique de cartographie).</i></p> <p><i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 68.</i></p>	6

4.	<p>Тема 4. Вулканологія. Види вулканів. Магма. (Volcanologie. Types de volcans. Magma).</p> <p>Дискусія за темою: Види вулканів. Types de volcans).</p> <p><i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 70.</i></p>	4
Разом		20
II семестр		
5.	<p>Тема 5. Геологія. Основи глобальної тектоніки та геодинаміка. (Géologie. Bases fondamentaux de la tectonique globale et de la géodynamique).</p> <p>Опрацювати лексику та знайти додаткову інформацію за темою: Основи глобальної тектоніки та геодинаміка. (Bases fondamentaux de la tectonique globale et de la géodynamique).</p> <p>Скласти вокабуляр за обраними матеріалами. Підготувати доповідь з презентацією.</p> <p><i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 80.</i></p>	6
6.	<p>Тема 6. Гідрологія. Гідрогеологія. Океанологія. (Hydrologie. Hydrogéologie. Océanologie).</p> <p>Опрацювати лексику, знайти додаткову інформацію та підготувати доповідь з презентацією за темою: Сучасна французька океанологія. (Océanologie française contemporaine).</p> <p><i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 84.</i></p>	4
7.	<p>Тема 7. Петрологія. Мінералогія. Кристалографія. (Pétrologie. Minéralogie. Cristallographie).</p> <p>Опрацювати лексику та знайти додаткову інформацію за темою: Музей мінералів Одеського національного університету імені І.І Мечникова імені І.І. Мечникова. (Musée des minéraux de l'université nationale I.I Metchnikov d'Odessa). Підготувати доповідь з презентацією.</p> <p><i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 86.</i></p>	6
8.	<p>Тема 8. Тектоніка. Сейсмічність. Ґрунтознавство. (Tectonique. Sismicité. Science du sol).</p> <p>Опрацювати лексику та знайти додаткову інформацію за темами заняття, підготувати доповідь з презентацією за темою: Сейсмічність. (Sismicité).</p> <p><i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel.</i></p>	4

	<i>Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 92.</i>	
Разом		20
	III семестр	
9.	Тема 9. Складання анотацій до двох фахових статей. (Préparation d'annotation pour les articles de la spécialité). Скласти анотації до двох фахових статей (за вибором). <i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 108</i>	4
10.	Тема 10. Написання тез за магістерською роботою здобувача. (Écriture des résumés sur le travail de maîtrise du candidat). Виступити з доповіддю та презентацією за темою магістерської роботи. <i>Penfornis J.–L. Français.com. 3e édition. Français professionnel. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. P. 109.</i>	6
11.	Тема 11. Написання анотації до магістерської роботи. (Écriture d'annotation sur le travail de maîtrise). Оформлення бібліографії за матеріалами магістерської роботи здобувача. Оформити бібліографію. Ознайомитися з фаховим виданням Геолого-географічного факультету та вимогами публікацій у ньому (Вісник Одеського національного університету: серії Геологія/Географія: Наукова діяльність https://onu.edu.ua/uk/structure/faculty/ggf/naukova-diialnist).	4
12.	Тема 12. Написання статті за матеріалами магістерської роботи здобувача. (Écriture d'un article basé sur les matériaux du mémoire de maîtrise). Знайомство з транслітерацією. Оформлення транслітерації статті. Вивчення вимог Державного стандарту України щодо оформлення статей.	6
Разом		20
Усього		60

9. Методи навчання

Словесні: розповідь, пояснення, бесіда.

Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), демонстрація.

Практичні: вправи, виконання індивідуальних завдань, складання вокабуляру, написання рефератів за темами, перегляд та обговорення відеоматеріалів.

10. Форми контролю і методи оцінювання

Поточний контроль: усне опитування, оцінювання виконання індивідуальних завдань, оцінювання доповідей, презентацій, рефератів, анотацій, тез.

Підсумковий контроль: усний залік (1 сем.); усний залік (2 сем.); усний іспит (3 сем.).

Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти (залік)

Оцінка за національною шкалою	100 бальна шкала / Оцінка ECTS	Теоретична підготовка	Практична підготовка
Зараховано	90-100/ A	Здобувач у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно, розгорнуто, обґрунтовано та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей. Здобувач демонструє чітке знання відповідних категорій, їх змісту, розуміння їх взаємозв'язку, правильно формулює тлумачення відповідних понять, демонструє знання змісту передбачених програмою тем, робить самостійні висновки. Здобувач вміє самостійно знаходити додаткову інформацію та використовувати її для реалізації поставлених завдань, вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення знань.	Здобувач може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання практичних завдань, виконує практичні завдання не передбачені навчальною програмою, вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу, проявляє творчий підхід до виконання індивідуальних та колективних завдань при самостійній роботі.

Зараховано	85 – 89 / В	Здобувач достатньо повно володіє навчальним матеріалом, обґрунтовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, використовуючи при цьому обов'язкову літературу, застосовує знання для розв'язання стандартних ситуацій, самостійно аналізує, узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає неточності, які не є суттєвими для характеристики предмету питання та не впливають істотно на загальну характеристику того чи іншого явища (поняття).	Здобувач має стійкі навички виконання практичних завдань, правильно вирішує більшість практичних завдань.
	75 – 84 / С	Здобувач виявляє загалом високий рівень знань щодо всієї програми навчальної дисципліни, на достатньому рівні володіє навчальним матеріалом, застосовує знання для розв'язання стандартних ситуацій, але не вміє самостійно аналізувати деякі питання, не повністю переконливо аргументувати свої відповіді, допускає незначні неточності.	Здобувач за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою навчальної дисципліни.
Зараховано	70 – 74 / D	Здобувач володіє навчальним матеріалом на репродуктивному рівні або відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків. Здобувач знає основні поняття навчального матеріалу, але має	Здобувач має елементарні навички виконання практичних завдань, правильно вирішує лише половину практичних завдань.

		ускладнення під час виділення суттєвих ознак вивченого та під час виявлення причинно-наслідкових зв'язків та формулювання висновків.	
	60 – 69 / E	Здобувач не повною мірою розуміє предмет навчальної дисципліни, наявні недоліки у розкритті змісту понять, категорій тощо. Здобувач надає нечіткі характеристики відповідних явищ, викладає свої думки з істотним порушенням логіки подання матеріалу.	Здобувач може використовувати знання лише в стандартних практичних ситуаціях, має нестійкі навички виконання практичних завдань, робить багато суттєвих помилок.
Не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	35 – 59 / FX	Здобувач не правильно розкриває сутність базових питань навчальної дисципліни, допускає суттєві змістовні помилки, володіє навчальним матеріалом поверхнево й фрагментарно, безсистемне виокремлює випадкові ознаки вивченого, не вміє сформулювати свою думку та викласти її в логічній послідовності, робити узагальнення та висновки.	Здобувач здатний виконати лише окремі практичні завдання за допомогою викладача. У здобувача відсутні сформовані уміння та навички.
Не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	0 – 34 / F	Здобувач не знає основних положень навчальної дисципліни, не володіє навчальним матеріалом.	Здобувач виконує лише елементи практичних завдань, погребує постійної допомоги викладача.

Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти (іспит)

1	2	3	4
90–100	A	відмінно	Здобувач вищої освіти правильно, повно, системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому цінні творчі ідеї.
85–89	B	добре	Здобувач вищої освіти достатньо правильно, повно й системно виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається, виявляючи при цьому творчий підхід.
75–84	C		Здобувач вищої освіти припустився однієї-двох несуттєвих помилок, дотримуючись достатньої повноти, системності викладу матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
70–74	D	задовільно	Здобувач вищої освіти припустився двох суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
60–69	E		Здобувач вищої освіти припустився трьох та більше суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
35–59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти продемонстрував лише деякі елементи матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
0–34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не виклав матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.

**Розподіл балів здобувачів вищої освіти за результатами поточного,
періодичного та підсумкового контролю**

Теми практичних занять	Кількість балів за вид роботи	Разом балів
Тема 1. Науки про Землю.	0-10 (опитування та обговорення) 0-4 (оцінювання складеного вокабуляру) 0-10 (оцінювання участі у дискусії)	0-24
Тема 2. Геодезія і топографія.	0-10 (опитування та обговорення) 0-14 (оцінювання доповіді з презентацією)	0-24
Тема 3. Картографія.	0-10 (опитування та обговорення) 0-10 (оцінювання обговорення відеоматеріалів) 0-12 (оцінювання реферату)	0-32
Тема 4. Вулканологія.	0-10 (опитування та обговорення) 0-10 (оцінювання участі у дискусії)	0-20
За 1 семестр Загальна сума балів	100	100
Тема 5. Геологія.	0-10 (опитування та обговорення) 0-4 (оцінювання складеного вокабуляру) 0-14 (оцінювання доповіді з презентацією)	0-28
Тема 6. Гідрологія.	0-10 (опитування та обговорення) 0-14 (оцінювання доповіді з презентацією)	0-24
Тема 7. Петрологія.	0-10 (опитування та обговорення) 0-14 (оцінювання доповіді з презентацією)	0-24
Тема 8. Тектоніка.	0-10 (опитування та обговорення) 0-14 (оцінювання доповіді з презентацією)	0-24
За 2 семестр Загальна сума балів	100	100
Тема 9. Складання двох анотацій до фахових статей.	0 – 5 (кожна)*2	0-10
Тема 10. Написання тез за магістерської роботи здобувача.	0 – 10 (тези)	0-10
Тема 11. Написання анотації до магістерської роботи.	0-10	0-10
Тема 12. Написання	0-30	0-30

статті за матеріалами магістерської роботи.		
Загальна сума балів	60	60

11. Питання для поточного контролю

І семестр

Залік

1. Земля як об'єкт дослідження. (La Terre comme objet de recherché).
2. Науки про Землю, геонауки. (Sciences sur la Terre, géosciences).
3. Структура Землі. (Structure de la Terre).
4. Історія Землі. (Histoire de la Terre).
5. Розвиток Землі та її геосфер. (Développement de la Terre et de ces géosphères).
6. Геодезія. (Géodésie).
7. Вища геодезія. (Géodésie supérieure).
8. Гравітаційне поле Землі. (Champ gravitationnel terrestre).
9. Топографія. (Topographie).
10. Фотограметрія. (Photogrammétrie).
11. Картографія. (Cartographie).
12. Розділи картографії. (Sections de cartographie).
13. Географічне вивчення місцевості. (Étude géographique des localités).
14. Геометричне вивчення місцевості. (Étude géométrique du terrain).
15. Графічна мова. (Language graphique).
16. Способи репрезентації. (Manières de représentation).
17. Вулканологія. (Volcanologie).
18. Корисні копалини вулканогенного походження. (Fosses utile d'origine volcanique).
19. Види вулканів. (Types de volcans).
20. Магма. (Magma).

II Семестр

Залік

1. Геологія як об'єкт дослідження. (Géologie comme objet de recherche).
2. Основи глобальної тектоніки. (Fondamentaux de la tectonique globale).
3. Поняття геодинаміка. (Le concept de géodynamique).
4. Гідрологія. (Hydrologie).
5. Гідросфера Землі. (Hydrosphère de la Terre).
6. Гідрологія суходолу. (Hydrologie terrestre).
7. Гідрологія річок, озер, льодовиків. (Hydrologie des fleuves, des lacs, des glaciers).

статті за матеріалами магістерської роботи.		
Загальна сума балів	60	60

11. Питання для поточного контролю

І семестр

Залік

1. Земля як об'єкт дослідження. (La Terre comme objet de recherché).
2. Науки про Землю, геонауки. (Sciences sur la Terre, géosciences).
3. Структура Землі. (Structure de la Terre).
4. Історія Землі. (Histoire de la Terre).
5. Розвиток Землі та її геосфер. (Développement de la Terre et de ces géosphères).
6. Геодезія. (Géodésie).
7. Вища геодезія. (Géodésie supérieure).
8. Гравітаційне поле Землі. (Champ gravitationnel terrestre).
9. Топографія. (Topographie).
10. Фотограметрія. (Photogrammétrie).
11. Картографія. (Cartographie).
12. Розділи картографії. (Sections de cartographie).
13. Географічне вивчення місцевості. (Étude géographique des localités).
14. Геометричне вивчення місцевості. (Étude géométrique du terrain).
15. Графічна мова. (Language graphique).
16. Способи репрезентації. (Manières de représentation).
17. Вулканологія. (Volcanologie).
18. Корисні копалини вулканогенного походження. (Fosses utile d'origine volcanique).
19. Види вулканів. (Types de volcans).
20. Магма. (Magma).

II Семестр

Залік

1. Геологія як об'єкт дослідження. (Géologie comme objet de recherche).
2. Основи глобальної тектоніки. (Fondamentaux de la tectonique globale).
3. Поняття геодинаміка. (Le concept de géodynamique).
4. Гідрологія. (Hydrologie).
5. Гідросфера Землі. (Hydrosphère de la Terre).
6. Гідрологія суходолу. (Hydrologie terrestre).
7. Гідрологія річок, озер, льодовиків. (Hydrologie des fleuves, des lacs, des glaciers).

8. Гідрогеологія. (Hydrogéologie).
9. Океанологія. (Océanologie).
10. Світовий океан. (Océan du monde).
11. Взаємодія океану і атмосфери. (Intersection océan-atmosphère).
12. Геологія океану. (Géologie de l'océan).
13. Петрологія. (Pétrologie).
14. Петрографія. (Pétrographie).
15. Петрографічна характеристика гірської породи. (Caractéristiques pétrographiques de la roche).
16. Петрографічний аналіз. (Analyse pétrographiques).
17. Мінералогія. (Minéralogie).
18. Умови утворення і поширення мінералів в природі. (Conditions de création et de distribution des minéraux dans la nature).
19. Кристалографія. (Cristallographie).
20. Тектоніка. (Tectonique).

III семестр

Питання для підсумкового контролю

Іспит

1. Структура та рухи земної кори. (Structure et mouvements de la croûte terrestre).
2. Гірські породи. (Rochers).
3. Сейсмічність. (Sismicité).
4. Внутрішня будова Землі. (Structure interne de la Terre).
5. Причини землетрусів. (Causes des tremblements de Terre).
6. Грунтознавство. (La Science du sol).
7. Морфологія ґрунтів. (Morphologie du sol).
8. Радючистість ґрунтів. (Fertilité des sols).
9. Картографія ґрунтів. (Cartographie des sols).
10. Довкілля, його моніторинг. (Environnement, son surveillance).
11. Клімат Земної кулі. (Climat mondial).
12. Міжнародні геологічні організації. (Organisations géologiques internationales).
13. Головні принципи гідрології. (Principaux régimes hydrologiques).
14. Людська діяльність і проточні води. (Activité humaines et eaux courantes).
15. Поточні води. (Eaux courantes).
16. Кругообіг і течія води. (Cycle de l'eau et d'écoulement).

Приклад білету

1. Lecture et traduction du texte de spécialité (зі словником).

2. Conversation sur le sujet abordé au cours du semestre.

3. Conversation sur le travail scientifique.

**12. Розподіл балів, які отримують здобувачі
I СЕМЕСТР**

Поточний контроль					Сума балів
Змістовий модуль №1					
T1	T2	T3	T4		100
24	24	32	20		

II СЕМЕСТР

Поточний контроль					Сума балів
Змістовий модуль №1					
T5	T6	T7	T8		100
28	24	24	24		

III СЕМЕСТР

Поточний контроль				Підсумковий контроль (іспит)	Сума балів
Змістовий модуль №2					
T9	T10	T11	T12	40	100
10	10	10	30		

T1 T2 ... T10 – теми змістових модулів.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного	не зараховано з можливістю повторного

		складання	складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Навчально-методичне забезпечення

- 1.Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)».
- 2.Силабус навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)».

14. Рекомендована література

Основна

1. Penfornis J.-L. Français.com. Français professionnel. 3e édition. Niveau B1/intermédiaire. Paris: Clé International, 2018. 176 P.
2. Penfornis J.-L. Français.com/Français professionnel. 3e édition. Niveau B1/Intermédiaire. Cahier d'activités. Paris, Clé International, 2018. 176 P.
3. Penfornis J.-L. Français.com/Français professionnel. Niveau B1/Intermédiaire. Cahier d'exercices. Paris, Clé International, 2019. 111 P.
4. Penfornis J.-L. Français.com. Guide de la communication. 2e édition. Paris: Clé International, 2018. 39 p.
5. MP3 Audio: Français.com. Paris: Clé International, 2018.

Додаткова

1. Козлова Т.В., Черкез Є.А. Розвиток наук геолого-географічного циклу; Геолого–географічні науки. Геологічні дослідження; Кафедра інженерної геології і гідрогеології // Одеський національний університет імені І.І. Мечникова. Історія та сучасність (1865-2015) / кол. авт.; гол. ред. І.М. Коваль; Одеський нац. ун-т ім. І.І. Мечникова. – Одеса: ОНУ, 2015. – С. 189-198; 511-520; 704-707.: ISBN 978-617-689-113-0.
2. Черкез Є.А., Біланчин Я.М., Красеха Є.Н. [та ін.]. Науки про Землю в Одеському (Новоросійському) університеті: [Монографія] / наук. ред.: М.О. Подрезова, О.Г. Топчієв; бібліогр. ред. В. В. Самодурова; Одес. нац. ун-т ім. І.І.Мечникова. – Одеса: Астропринт, 2010. – 104 с.

СЛОВНИКИ

1. Encyclopédie Thema Larousse. Sciences et Techniques: l'Univers/La Terre/Mathématiques/Physiques/Chimie/Techniques. Paris: Larousse, 2000. 551 P.

15. Електронні інформаційні ресурси

1. Наукова бібліотека ОНУ:

- загальний електронний каталог НБ ОНУ:

<http://lib.onu.edu.ua/elektronnyj-katalog/>

- ● електронна бібліотека підручників: <http://lib.onu.edu.ua/elektronnaya-biblioteka-uchebnikov/>

2. <https://fr.coursera.org/>

3. <https://www.researchgate.net/publication/336552868>

4. <https://www.vuibert.fr/ouvrage/9782311401899-sciences-de-la-terre-et-de-l-univers>

5. <https://journals.openedition.org/rdst/1414>

6. <https://www.deboecksuperieur.com/ouvrage/9782311009675-sciences-de-la-terre-et-de-l-univers>